

[Texte]

M. Dye: Madame la présidente, le problème est qu'en vérification, nous n'avons pas les éléments qui nous permettraient de poser un jugement. C'est une question de politique, et je ne pense pas qu'il m'appartient d'exprimer une opinion à ce sujet. Je m'excuse, mais c'est impossible.

• 1140

M. Desjardins: Une dernière question. On dit dans votre rapport, monsieur Dye, qu'à la Fonction publique, les termes «emploi» et «poste» sont presque synonymes. On dit également qu'il y a, à la Fonction publique, 292,000 postes et 222,000 fonctionnaires. Où sont ces 70,000 postes qu'on ne retrouve pas?

M. Dye: Madame la présidente, en anglais, il y a une différence entre les mots «*job*» et «*position*». Peut-être M. Hill pourrait-il vous expliquer cette différence de 70,000.

Mr. Hill: The difference between the two figures is that the 70,000 or so positions in the middle are sitting vacant and currently unused. They are there as either surplus to requirements or to accommodate periodic staffing requirements. The difference between the job and the position is that you may have several positions attached to one job. It is the job that sets out the description of the work to be done, and several positions, each occupied by a person, may be attached to that one job.

M. Desjardins: Merci.

The Chairman: Thank you.

There are one or two questions I would like to ask, if I may.

This morning, naturally, because of the concern about the public purse, we have talked only about the positions that are over-classified. Have positions been found to be under-classified?

Mr. Dye: Yes, about 20% of the positions. When I talked about \$125 million of net overpayments that is really the overpayments take away 20% to come to the net overpayments. So 20% in our view would be under-classified, using the statistics in this study.

The Chairman: How many of the under-classified positions are positions more likely to be held by women than men?

Mr. Dye: Madam Chair, that is an awfully good question to which I have no idea of the answer. Possibly the Treasury Board would know, but I just do not have that in my evidence.

Mr. Manion: We do not have that, Madam Chair. I do not believe one would find a correlation between under-classification and sex.

The Chairman: Were the over-classified positions generally at the higher level of the scale . . .

Mr. Manion: No, Madam Chair . . .

[Traduction]

Mr. Dye: Madam Chairman, the problem is that, in the auditing business, we do not really know enough to be able to make a judgment. Furthermore, this is a policy matter, and I do not feel it would be appropriate for me to express an opinion on policy. I am sorry.

Mr. Desjardins: One last question. You state in your report, Mr. Dye, that in the Public Service, the terms "job" and "position" are practically synonymous. You also say that there are 292,000 positions and 222,000 public servants. Where are the other 70,000 unaccounted for positions?

Mr. Dye: Madam Chairman, in English, there is a difference between the terms "job" and "position". Perhaps Mr. Hill could explain the discrepancy of 70,000.

M. Hill: L'écart entre les deux chiffres résulte du fait que ces 70,000 postes sont soit vacants, soit inutilisés. En fait, il s'agit de postes excédentaires qui permettent de satisfaire des besoins en personnel périodiques. La différence entre un emploi et un poste, c'est qu'un emploi peut comporter plusieurs postes. L'emploi est le point de départ de la description des tâches et plusieurs postes, dont chacun est occupé par un employé, peuvent être rattachés à cet emploi.

Mr. Desjardins: Thank you.

La présidente: Merci.

Je voudrais poser une ou deux questions, si vous me permettez.

Ce matin, sans doute du fait que nous sommes toujours à l'affût du gaspillage des deniers publics, nous n'avons parlé que de postes sur-classifiés. J'aimerais savoir combien de postes sont sous-classifiés.

M. Dye: Environ 20 p. 100 des postes sont sous-classifiés. J'ai indiqué ce matin que les trop-perçus représentaient net 125 millions de dollars mais, en fait, il faut soustraire 20 p. 100 de cette somme pour obtenir le véritable chiffre net. Donc, 20 p. 100 des employés sont sous-classifiés d'après nous, si l'on s'en tient aux statistiques de l'étude.

La présidente: De ces 20 p. 100, combien de postes sont probablement occupés par des femmes plutôt que par des hommes?

M. Dye: Madame la présidente, c'est une excellente question à laquelle je ne puis malheureusement répondre. Le Conseil du Trésor pourra peut-être vous le dire, mais je n'ai pas ce renseignement.

M. Manion: Nous n'avons pas de chiffres non plus, madame la présidente. Je ne crois pas qu'il existe de rapport entre la sous-classification et le sexe du titulaire.

La présidente: Est-ce que les postes sur-classifiés étaient généralement des postes supérieurs . . .

M. Manion: Non, madame la présidente . . .